

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: www.pbvmnh.org / PBVM.Manchester.NH@gmail.com

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 viapapka@yahoo.com

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 NHbagpiper@gmail.com

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 pjyoungnh@gmail.com

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 Olehgp@gmail.com

Mr. Taras Zubrytskyy (603) 757-3426 Taraszub0@gmail.com

Facebook: AnyaVogelPBVM@Comcast.net

Religious Education for Children: Christina Vogel mrsvogelchristina@gmail.com

July 5th, 2026

SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST

OUR VENERABLE FATHER ATHANASIUS OF ATHOS

Divine Liturgy, Services and Intentions for July

Sat 7/4 (6pm) Vespers

Sun 7/5 (8:40) Third Hour Prayers

(9am) Divine Liturgy

Sat 7/11 (9am) Divine Liturgy + John Terninko

(6pm) Vespers

Sun 7/12 (8:40) Third Hour Prayers

(9am) Divine Liturgy

Sat 7/18 (6pm) Vespers

Sun 7/19 (8:40) Third Hour Prayers

(9am) Divine Liturgy

Sat 7/25 (6pm) Vespers

Sun 7/26 (8:40) Third Hour Prayers

(9am) Divine Liturgy

Celebration of the Holy Mysteries:

RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS: ½ HR before Divine Liturgy

BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION: Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES: Sundays 10AM (Sept- May) Sundays 9AM (June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

SATURDAY SERVICES: Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння: Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Zdzislawa Brzezicki and Irena Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Rob Drye, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Jennifer McMillan,, Richard Merlini, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.



Troparion (5): Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion (3): O Athanasius ever glorious, the ranks of angels marveled at your life in the flesh for you with your body engaged the unseen foe, and wounded the legions of demons. For this Christ rewarded you with lavish gifts. Therefore, pray, O Father, that our souls be saved. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (5): You, my Savior, descended to Hades, and as the Almighty, You shattered its gates. With Yourself You, as Creator, raised the dead and shattered the sting of death, and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind. And so we cry out: Save us, O Lord. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (8): Your flock invokes you, O God-inspired Father, as one graced with special insight into things unseen and as a true herald putting into practice the word that you taught. Yield not in praying for your servants that God would free them from every harm and attack. For they cry out to you: Rejoice, O Father Athanasius.

Prokimenon (7): Precious in the sight of the Lord is the death of His venerable ones.

Verse: What shall I render to the Lord for all the things He has rendered to me?

Prokimenon (7): Precious in the sight of the Lord is the death of His venerable ones.

Epistle:

Reading of the Epistle of St. Paul to the Romans (Rom 12:6-14)

Brethren: Since we have gifts that differ according to the grace given to us, let us exercise them: if prophecy, in proportion to the faith; if ministry, in ministering; if one is a teacher, in teaching; if one exhorts, in exhortation; if one contributes, in generosity; if one is over others, with diligence; if one does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be sincere; hate what is evil; hold on to what is good; love one another with mutual affection; anticipate one another in showing honor. Do not grow slack in zeal, be fervent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer. Contribute to the needs of the holy ones, exercise hospitality. Bless those who persecute you, bless and do not curse them.

Alleluia Verses:

Verse: Blessed is the man who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His commandments. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: His posterity shall be mighty upon the earth. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Mt 9:1-8)

At that time, Jesus entered a boat, made the crossing, and came into his own town. And there people brought to him a paralytic lying on a stretcher. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, “Courage, child, your sins are forgiven.” At that, some of the scribes said to themselves, “This man is blaspheming.” Jesus knew what they were thinking, and said, “Why do you harbor evil thoughts? Which is easier, to say, ‘Your sins are forgiven,’ or to say, ‘Rise and walk’? But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins” - he then said to the paralytic, “Rise, pick up your stretcher, and go home.” He rose and went home. When the crowds saw this they were struck with awe and glorified God who had given such authority to human beings.

Deacon Jon's Sermon

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. The just man shall be in everlasting remembrance; of evil hearsay he shall have no fear. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

6-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА Преподобного Атанасія Атонського

Тропар (5): Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово, що від Діви народилося на спасіння наше, прославмо, вірні, і поклонімся, бо Воно благозволило тілом зійти на хрест і смерть перетерпіти, і воскресити померлих славним воскресінням Своїм.

Тропар (3): Тілесному життю твоєму дивувалися ангельські чини, як із тілом до невидимих боротьбою вийшов ти, приснославний, і поранив ти демонські полки. Тому-то, Атанасіє, Христос нагородив тебе багатими даруваннями. Цього ради, отче, моли, щоб спаслися душі наші. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (5): До аду, Спасе мій, зійшов Ти, і, як всемогутній, сокрушивши його брами, Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих, жало смерти вирвав, й Адама від прокляття визволив. Тому всі до Тебе звиваємо: Спаси нас, Господи! І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (8): Як особливого глядача нетілесних істот і діяльного всеправдивого сповісника звиває тебе стадо твоє, богогласнику: Не переставай молитися за рабів твоїх, щоб ізбавилися від напастей і підступів ті, що співають тобі: Радуйся, отче Атанасіє.

Прокімен (7): Чесна перед Господом смерть преподобних його.

Стих: Що віддам Господеві за все, що він воздав мені?

Прокімен (7): Чесна перед Господом смерть преподобних його.

Апостол:

До Римлян послання св. апостола Павла читання. (Рим 12:6-14)

Браття, маючи ж, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли то дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; хто напоумлення, нехай напоумлює. Хто дає - у простоті; хто головує - дбайливо; хто милосердиться - то з радістю. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидівши зло, приставайте до добра. Любіть один одного братньою любов'ю. Пошаною один до одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіть, Господеві служіть; веселі в надії, в горі терпеліви, в молитві витривалі; святих у потребах спомагайте і дбайте про гостинність. Благословляйте тих, що вас гонять; благословляйте, не проклинайте.

Алилуя:

Стих: Блажен муж, що боїться Господа, заповіді його дуже любі йому. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Стих: Сильне на землі буде сім'я його. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Євангеліє: (Мт 9:1-8)

Того часу, сівши у човен, Ісус переплив назад і прибув у своє місто. І от принесено до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: "Бадьорися сину, твої гріхи відпускаються." Та тут деякі з книжників заговорили між собою: "Він хулить." Ісус, знаючи їхні думки, каже: "Чого лукаве думаєте в серцях ваших? Що легше сказати: Твої гріхи відпущені, - чи сказати: Встань і ходи! Та щоб знали, що Син Чоловічий має владу на землі гріхи відпускати," - каже розслабленому: "Встань, візьми твої ноші та й іди до свого дому."

Проповідь о. Ігоря

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не убоїться. Алилуя, алилуя, алилуя.

Our Annual Ice cream Social will be on Sunday, July 12th!

CELEBRATE!

7/6 Tracy C.

7/7 Maria B.

7/7 Helen & Doug M.

(Wedding Anniversary)

7/13 Taras .

7/13 Michael E.

7/15 Sierra H.

7/22 Stuart B.

7/22 Illia Y.

7/23 Lulya P.

7/26 Laurent & Irena M

(Wedding Anniversary)

7/29 Edward C.

7/21 Amelia M.

7/22 Cecelia E.

Our parish community wishes this month's birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday, Happy Anniversary and *На Многая літа!* (Na Mnohaya Lita!)

August 23rd We will celebrate Ukrainian Independence Day at the church after Divine Liturgy! Please bring a lawn chair and a dish to share. We will be grilling and playing outdoor games. Everyone is encouraged to wear yellow and blue in support of Ukraine. We look forward to spending the day together with our church family!

Forgiveness is Yours Jesus' words of healing are worthy of reflection. The paralytic is not told, "Be healed." He is not told, "Rise and walk." But he is told, "Take heart, my son; your sins are forgiven you." The paralytic is a descendant of the original man, Adam. In one man, Christ, all the sins of Adam are forgiven. In this case the man to be healed is brought forward by ministering angels. In this case, too, he is called a son, because he is God's first work. The sins of his soul are forgiven him, and pardon of the first transgression is granted. We do not believe the paralytic committed any sin that resulted in his illness, especially since the Lord said elsewhere that blindness from birth had not been contracted from someone's sin or that of his parents. (St. Hilary of Poitiers)



***FORGOT YOUR
ENVELOPE?***

Use Venmo!
@PBVMUCC

June 2026 Financial Summary

Income \$3,332.00
Expenses \$5,943.80
In the Red \$2,600.80
Avg Attendance: 35

Thank you and God bless you for your generous support of our parish!



Dormition Pilgrimage 2026 Join fellow parishioners on a pilgrimage to Sloatsburg, New York, for the largest Ukrainian Catholic pilgrimage in the United States on **Sunday, August 16, 2026.**

Our parish plans to reserve a van (or a small bus, depending on interest) for this one-day trip. This is a wonderful opportunity for prayer, fellowship, and participation in this annual spiritual gathering. Additional details will be provided soon. If you are interested in attending, please speak with **Fr. Ihor** or **Deacon Jon.**